

# Instrucciones de uso

## **DIGITRADIO** 52 CD

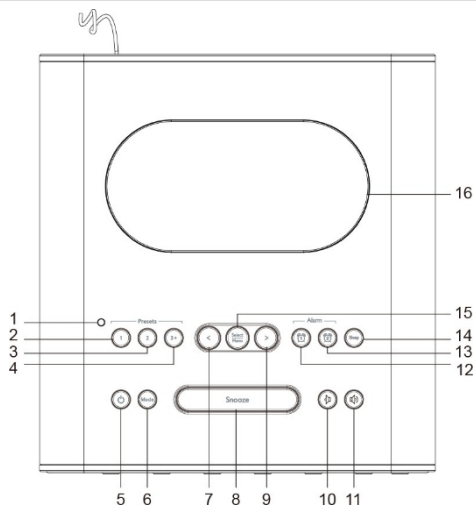
Radio despertador DAB+/UKW con función de carga inalámbrica



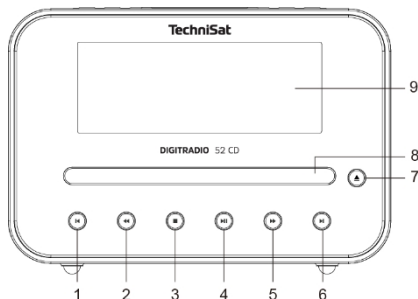
**TechniSat**

# 1 Ilustraciones

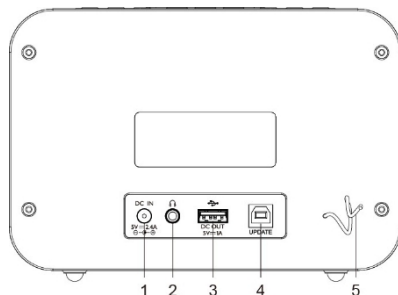
## 1.1 Asignación de claves



- 1 **Sensor de luminosidad para la iluminación de la pantalla**
- 2 **Recuerdo favorito 1**
- 3 **Memoria de favoritos 2**
- 4 **Memoria favorita 3+** (pulsas y mantén pulsado para las posiciones de memoria 1...20)
- 5 **Encendido/En espera**
- 6 **Cambio de modo** DAB+, FM, Bluetooth, CD y USB
- 7 **Tecla de flecha <** (selección de elementos de menú y opciones/configuraciones)
- 8 **Repetición** (activa la función de repetición)
- 9 **Tecla de flecha >** (selección de elementos de menú y opciones/configuraciones)
- 10 **Volumen más bajo**
- 11 **Volumen más alto**
- 12 **Despertador 1** (configurar/activar el despertador)
- 13 **Despertador 2** (configurar/activar el despertador)
- 14 **Reposo** (activa el temporizador de reposo)
- 15 **SELECCIONAR/MENÚ** Selecciona/guarda una opción/función, abre el menú
- 16 **Superficie de apoyo** para la carga inalámbrica de dispositivos externos



- 1 Salto atrás del título
- 2 Rebobina
- 3 Para
- 4 Reproducir/pausar
- 5 Avance rápido
- 6 Salto de título antes de
- 7 Bandeja de CD
- abierta/cerrada
- 8 Bandeja de CD
- 9 Mostrar



- 1 DC-IN 5V, 3A
- 2 Conexión de auriculares
- 3 SALIDA CC 5V, 1A
- 4 Toma de servicio
- 5 Lanzar antena

<b>2</b>	<b>Índice</b>	
<b>1</b>	<b>Cifras</b>	<b>2</b>
1.1	Asignación de llaves	2
1.2	Vista delantera/trasera	4
<b>2</b>	<b>Índice</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Prólogo</b>	<b>10</b>
3.1	Destinatarios de estas instrucciones de uso	10
3.1.1	Uso previsto	10
3.2	Notas importantes	10
3.2.1	Seguridad	11
3.2.2	Eliminación de residuos	15
3.2.3	Información legal	18
3.2.4	Notas de servicio	20
<b>4</b>	<b>Configurar el aparato</b>	<b>21</b>
<b>5</b>	<b>Descripción del CD DIGITRADIO 52</b>	<b>24</b>
5.1	El alcance de la entrega	24
5.2	Características especiales del CD DIGITRADIO 52	24
5.3	Preparación del CD DIGITRADIO 52 para el funcionamiento	25
5.3.1	Conexión de la fuente de alimentación	25

5.32	Alineación de la antena .....	26
5.33	Utiliza auriculares .....	27
5.4	Funciones generales del dispositivo .....	27
5.4.1	Enciende el dispositivo .....	27
5.4.2	Apaga el aparato .....	28
5.4.3	Ajustar el volumen .....	28
5.4.4	Mostrar .....	29
5.4.5	Pantallas de visualización de llamadas .....	30

## **6      Funcionamiento del menú .....31**

### **7      La función DAB+ (radio digital) .....32**

7.1	Qué es DAB .....	32
7.1.1	Compresión de datos .....	32
7.1.2	Flujo de audio .....	33
7.2	Recepción DAB+ (radio digital) .....	33
7.2.1	Realizar una búsqueda completa .....	34
7.2.2	Selecciona el transmisor .....	35
7.2.3	Almacenar emisoras DAB+ en una posición de memoria .....	35
7.2.4	Recuperar emisoras DAB+ desde una posición de memoria .....	36
7.2.5	Sobrescribir/borrar una memoria de memoria de programa .....	36
7.2.6	Intensidad de la señal .....	37
7.2.7	Búsqueda manual .....	38

7.2.8	Ajuste del volumen (DRC).....	39
7.2.9	Borrar transmisores inactivos.....	39
<b>8</b>	<b>Funcionamiento en FM (VHF) .....</b>	<b>40</b>
8.1	Activar el modo radio FM .....	40
8.2	Recepción FM (VHF) con información RDS .....	40
8.3	Búsqueda automática de emisoras .....	41
8.4	Búsqueda manual de emisoras .....	41
8.5	Configuración de búsqueda .....	42
8.6	Ajuste de audio .....	42
8.7	Almacenar emisoras FM en una posición de memoria .....	43
8.8	Recuperar emisoras FM de una posición de memoria.....	44
8.9	Sobrescribir/borrar una memoria de memoria de programa .....	44
<b>9</b>	<b>Reproductor de CD/MP3 .....</b>	<b>45</b>
9.1	Información general sobre CDs/MP3 CDs .....	45
9.2	Reproducir/pausar CD .....	47
9.2.1	Título del juego .....	48
9.2.2	Búsqueda rápida .....	48
9.2.3	Detener la reproducción .....	48
9.3	Notas sobre el CD.....	49
<b>10</b>	<b>Reproducción USB .....</b>	<b>50</b>

10.1	Información general sobre la reproducción USB .....	50
10.2	Reproducir/pausar desde USB .....	51
10.2.1	Título del juego .....	52
10.2.2	Búsqueda rápida .....	52
10.2.3	Detener la reproducción .....	52
<b>11</b>	<b>Reproducción Bluetooth .....</b>	<b>53</b>
11.1	Activar el funcionamiento Bluetooth .....	53
11.2	Emparejar un dispositivo externo .....	54
11.3	Acoplamiento deslizante .....	55
<b>12</b>	<b>Otras funciones .....</b>	<b>56</b>
12.1	Función de carga para dispositivos externos .....	56
12.1.1	Carga por cable de dispositivos externos .....	56
12.1.2	Carga inalámbrica de dispositivos externos .....	56
12.2	Temporizador de reposo .....	57
12.3	Reloj despertador .....	57
12.3.1	Ajustar el temporizador de la alarma .....	57
12.3.2	Apagar el despertador después de la alarma .....	60
12.3.3	Desconecta el despertador .....	60
<b>13</b>	<b>Ajustes del sistema .....</b>	<b>61</b>
13.1	Ajustes de fecha y hora .....	61



13.1.1	Ajustar hora/fecha manualmente .....	61
13.1.2	Actualización horaria .....	62
13.1.3	Ajustar el formato de la hora .....	63
13.1.4	Establecer formato de fecha .....	64
13.2	Brillo de la pantalla .....	65
13.3	Lengua .....	65
13.4	Ajuste de fábrica .....	66
13.5	Versión SW .....	67
<b>14</b>	<b>Limpieza.....</b>	<b>68</b>
<b>15</b>	<b>Eliminar errores.....</b>	<b>69</b>
<b>16</b>	<b>Datos técnicos / información del fabricante .....</b>	<b>70</b>
<b>17</b>	<b>Notas.....</b>	<b>71</b>

### **3 Prólogo**

Estas instrucciones de uso te ayudarán a utilizar tu aparato de radio, en adelante DIGITRADIO o aparato, de forma segura y conforme a lo previsto.

#### **3.1 El grupo destinatario de estas instrucciones de uso**

Las instrucciones de uso están dirigidas a cualquier persona que instale, maneje, limpie o elimine el aparato.

##### **3.1.1 Uso previsto**

El dispositivo se ha desarrollado para la recepción de programas de radio DAB+/FM, así como para la reproducción de Bluetooth, CD y USB. El dispositivo está diseñado para uso privado y no es adecuado para fines comerciales.

#### **3.2 Notas importantes**

Observa las siguientes instrucciones para minimizar los riesgos de seguridad, evitar daños al aparato y contribuir a la protección del medio ambiente. Lee atentamente todas las instrucciones de seguridad y consérvalas para futuras consultas. Sigue siempre todas las advertencias e instrucciones de estas instrucciones de uso y de la parte posterior del aparato.



Atención - Indica una nota importante que debes observar para evitar defectos en el aparato, pérdida de datos/mal uso o funcionamiento involuntario.



Consejo - Indica una nota sobre la función descrita, así como una función relacionada que puede ser necesario observar, con referencia al punto correspondiente de las instrucciones.

## **3.2.1 Seguridad**

Por tu propia protección, debes leer atentamente las precauciones de seguridad antes de utilizar el CD DIGITRADIO 52. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por una manipulación incorrecta o por el incumplimiento de las precauciones de seguridad.



¡No abras nunca el aparato!  
¡Tocar partes vivas pone en peligro la vida!



Cualquier intervención necesaria sólo puede ser llevada a cabo por personal formado.



El aparato sólo debe utilizarse en climas templados.



No lo enciendas inmediatamente después de un transporte prolongado en condiciones de frío y posterior traslado a locales calientes; espera a que se iguale la temperatura.



No expongas el aparato a goteos ni salpicaduras de agua. Si ha entrado agua en el aparato, apágalo y ponte en contacto con el servicio técnico.



No expongas el aparato a fuentes de calor que lo calienten además de su uso normal.



En caso de peligro, desconecta el aparato de la toma de corriente. La sobretensión puede dañar el aparato.



En caso de defecto perceptible del aparato, aparición de olores o humo, averías importantes o daños en la carcasa, apaga el aparato y ponte en contacto con el servicio técnico.



El aparato sólo puede funcionar con la tensión de red impresa en la fuente de alimentación.



No intentes nunca hacer funcionar el aparato con un voltaje diferente.



La fuente de alimentación sólo puede conectarse después de haber completado la instalación de acuerdo con la normativa.



Si la fuente de alimentación está defectuosa o si el aparato está dañado de cualquier otra forma, no debes ponerlo en funcionamiento.



Cuando desconectes el adaptador de corriente de la toma, tira del enchufe, no del cable.



No utilices el aparato cerca de bañeras, piscinas o salpicaduras de agua.



No intentes nunca reparar tú mismo un aparato defectuoso. Ponte siempre en contacto con uno de nuestros centros de atención al cliente.



No deben caer objetos extraños, como agujas, monedas, etc., en el interior del aparato. No toques los contactos de conexión con objetos metálicos o con los dedos. Esto puede provocar cortocircuitos.



No deben colocarse sobre el aparato fuentes de fuego abiertas, como velas encendidas.





No dejes nunca que los niños utilicen este aparato sin supervisión.



El aparato permanece conectado a la red eléctrica aunque esté apagado/en espera. Desconecta el enchufe de la toma de corriente si no vas a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo. Tira sólo del enchufe, no del cable.



No escuches música o la radio a un volumen alto. Esto puede provocar daños auditivos permanentes.



Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.



Hay que vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.



Está prohibido modificar el aparato.



Los aparatos y accesorios dañados no pueden seguir utilizándose.



### **3.2.2 Eliminación de residuos**

El embalaje de tu aparato está compuesto exclusivamente por materiales reciclables. BiGe por favor, clasificalos adecuadamente y devuélvelos al "Sistema Dual". Al final de su vida útil, este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal, sino que debe entregarse en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

El símbolo  del producto, las instrucciones de uso o el envase así lo indican.

Los materiales son reciclables según su etiquetado.

Al reutilizar, reciclar o recuperar de cualquier otro modo aparatos viejos, estás contribuyendo de forma importante a proteger nuestro medio ambiente.



Pregunta a tu ayuntamiento cuál es el centro de eliminación responsable. Asegúrate de que las pilas vacías y la chatarra electrónica no se tiran con la basura doméstica, sino que se eliminan adecuadamente (recogida por comercios especializados, residuos peligrosos).



### **Instrucciones de eliminación:**

Eliminación de los envases:

Tu nuevo aparato ha sido protegido por el embalaje en el camino hacia ti. Todos los materiales utilizados son respetuosos con el medio ambiente y reciclables.

BiGe y desecha el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Ponte en contacto con tu distribuidor o con el centro local de eliminación de residuos para obtener información sobre los métodos de eliminación actuales.



¡Peligro de asfixia! No dejes el embalaje y sus piezas al alcance de los niños.  
Peligro de asfixia debido a la película y otros materiales del envase.

## Eliminación del aparato:

Los electrodomésticos viejos no son residuos sin valor. Se pueden recuperar valiosas materias primas mediante una eliminación respetuosa con el medio ambiente. Infórmate en tu ayuntamiento sobre las opciones para deshacerte del aparato de forma adecuada y respetuosa con el medio ambiente.



Este aparato está etiquetado de acuerdo con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).



Al final de su vida útil, este producto no debe desecharse con los residuos domésticos normales, sino que debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Esto se indica mediante el símbolo del producto, las instrucciones de uso o el embalaje. Los materiales son reciclables según su etiquetado. Al reutilizar, reciclar o recuperar de otro modo los aparatos viejos, contribuyes de forma importante a proteger nuestro medio ambiente.

### 3.2.3 Información legal



Por la presente, TechniSat declara que el equipo de radio tipo DIGITRADIO 52 CD cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

[hGp://konf.tsat.de/?ID=22408](http://hGp://konf.tsat.de/?ID=22408)



TechniSat no se hace responsable de los daños en el producto debidos a influencias externas, desgaste o manejo inadecuado, reparaciones no autorizadas, modificaciones o accidentes.



Sujeto a cambios y errores de impresión. Estado 20/07.  
Reproducción y duplicación sólo con autorización del editor. La última versión del manual está disponible en formato PDF en el área de descargas de la página principal de TechniSat en [www.technisat.de](http://www.technisat.de).



DIGITRADIO 52 CD y TechniSat son marcas registradas de:

**TechniSat Digital GmbH**

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

[www.technisat.de](http://www.technisat.de)



### 3.2.4 Instrucciones de servicio



Este producto ha sido sometido a pruebas de calidad y tiene una garantía legal de 24 meses a partir de la fecha de compra. Conserva la factura como prueba de compra. En caso de reclamación de garantía, ponte en contacto con el distribuidor del producto.



¡Atención!

Para preguntas e información o si tienes algún problema con este aparato, ponte en contacto con nuestra línea de asistencia técnica:

Lun - Vie 8:00 - 18:00 bajo Tel.:  
03925/9220 1800.

Si necesitas devolver el aparato, utiliza sólo la siguiente dirección:

Centro de Servicios  
TechniSat Digital GmbH  
Nordstr. 4a  
39418 Staßfurt

Los nombres de las empresas, instituciones o marcas mencionadas son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

#### **4 Configurar el aparato**

- > Coloca el aparato sobre una superficie firme, segura y horizontal. Asegúrate de que haya una buena ventilación.



#### **¡Atención!**

- > No coloques el aparato sobre superficies blandas, como alfombras o mantas, ni cerca de cortinas o tapices. Las aberturas de ventilación podrían estar tapadas. Esto podría interrumpir la circulación de aire necesaria. Esto podría provocar un incendio del aparato.
- > No coloques el aparato cerca de fuentes de calor, como radiadores. Evita la luz solar directa y los lugares con un nivel de polvo inusualmente alto.
- > No debes colocarlo en habitaciones con mucha humedad, como cocinas o saunas, ya que la condensación puede dañar el aparato. El aparato está destinado a ser utilizado en un entorno seco y en un clima templado, y no debe estar expuesto a goteos ni salpicaduras de agua.

- > Ten en cuenta que las patas del aparato pueden dejar marcas de color en algunas superficies de muebles. Utiliza protección entre los muebles y el aparato.
- > Mantén el CD DIGITRADIO 52 alejado de aparatos que generen campos magnéticos intensos.
- > No coloques objetos pesados sobre el aparato.
- > Si trasladas el aparato de un ambiente frío a uno cálido, puede condensarse humedad en su interior. En este caso, espera aproximadamente una hora antes de ponerlo en funcionamiento.
- > Coloca el cable de alimentación de modo que nadie pueda tropezar con él.
- > Asegúrate de que el cable de alimentación o la fuente de alimentación estén siempre fácilmente accesibles para que puedas desconectar rápidamente el aparato de la red eléctrica.
- > La toma de corriente debe estar lo más cerca posible del aparato.
- > Para conectarte a la red eléctrica, introduce el enchufe hasta el fondo en la toma de corriente.
- > Utiliza una conexión a la red adecuada y de fácil acceso, ¡y evita utilizar enchufes múltiples!



- > No toques el enchufe con las manos mojadas, ¡peligro de descarga eléctrica!
- > En caso de avería o de que salgan humo y olores de la carcasa, ¡desenchufa inmediatamente la clavija de la toma de corriente!
- > Si no vas a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, por ejemplo antes de viajar, desenchúfalo de la red eléctrica.
- > Un volumen excesivo, sobre todo en los auriculares, puede dañar la audición.

## **5 Descripción del CD DIGITRADIO 52**

### **5.1 El alcance de la entrega**

Comprueba que el volumen de suministro está completo antes de la puesta en

marcha: 1x CD DIGITRADIO 52

1x fuente de alimentación

1x instrucciones de uso

### **5.2 Características especiales del CD DIGITRADIO 52**

El DIGITRADIO 52 CD consta de un receptor DAB+/UKW con las siguientes funciones:

- Puedes almacenar hasta 20 emisoras DAB+ y 20 FM.
- La radio recibe en las frecuencias FM 87,5-108 MHz (analógica) y DAB+ 174,9-239,2 MHz (digital).
- El aparato tiene un indicador de tiempo.
- Tiempos de alarma programables.
- Reproductor de CD/MP3
- Reproducción Bluetooth/USB
- Carga inalámbrica o por cable de dispositivos externos.

- > Para ello, conecta el adaptador de red suministrado a la toma denominada **DC-IN de la** parte posterior del CD DIGITRADIO 52. A continuación, conecta el adaptador de corriente a la red eléctrica.



Asegúrate de que la tensión de funcionamiento de la fuente de alimentación coincide con la tensión de red local antes de enchufarla a la toma de corriente.



Después de establecer la conexión a la red por primera vez "**TechniSat**" en la pantalla. A continuación, puedes seleccionar el idioma de funcionamiento. Para ello, utiliza los botones **< o >** **para seleccionar** uno de los idiomas disponibles y confirma tu selección pulsando el botón **SELECT/ MENU**. A continuación, se realiza por primera vez una búsqueda de emisoras a través de DAB+ y se ajusta la hora y la fecha. Ten en cuenta también la información del punto 5.4.1.

### 5.3.2 Alineación de la antena

El número y la calidad de las emisoras que se pueden recibir dependen de las condiciones de recepción del lugar de instalación. Se puede conseguir una recepción excelente con la antena de tiro.

> Saca la antena a lo largo.



La alineación exacta de la antena es importante, sobre todo en las zonas marginales de la recepción DAB+. En Internet, por ejemplo, puedes encontrar "www.dabplus.de" para encontrar rápidamente la ubicación del mástil transmisor más cercano.



Empieza la primera búsqueda en una ventana en dirección al mástil transmisor. Si hace mal tiempo, la recepción DAB+ puede ser limitada.



No toques la antena durante la reproducción de una emisora. Esto puede provocar problemas de recepción y cortes de audio.

### 5.3.3 Utilizar los auriculares

#### ¡Daños auditivos!

No escuches la radio a un volumen alto a través de auriculares. Esto puede provocar daños auditivos permanentes. Antes de utilizar los auriculares, ajusta el volumen del aparato al nivel mínimo.



Utiliza sólo auriculares con clavija de 3,5 milímetros.

- > Inserta la clavija de los auriculares en la **toma para auriculares** de la parte posterior del aparato. El sonido se reproduce ahora exclusivamente a través de los auriculares, el altavoz está silenciado.
- > Si quieres volver a escuchar por los altavoces, desconecta los auriculares de la toma para auriculares del aparato.

## 54 Funciones generales del dispositivo

### 54.1 Enciende el dispositivo

- > En primer lugar, prepara el CD DIGITRADIO 52 para su funcionamiento, tal como se describe en los apartados 5.3.1 y 5.3.2.
- > Pulsa el botón **Encendido/En espera** situado en la parte superior del aparato para encender el CD DIGITRADIO 52.



Después de encenderlo por primera vez, primero debes configurar el **idioma**. **Para ello**, utiliza los botones **<** o **>** **para seleccionar** uno de los idiomas disponibles y confirma tu selección pulsando el botón **SELECT/ MENU**. A continuación, el aparato realiza automáticamente una búsqueda completa en modo DAB. Durante la búsqueda, la información de la pantalla muestra el progreso de las emisoras de radio digital encontradas. Una vez finalizada la búsqueda de emisoras, se reproduce el primer programa DAB+.

#### 5.4.2 Apaga el aparato

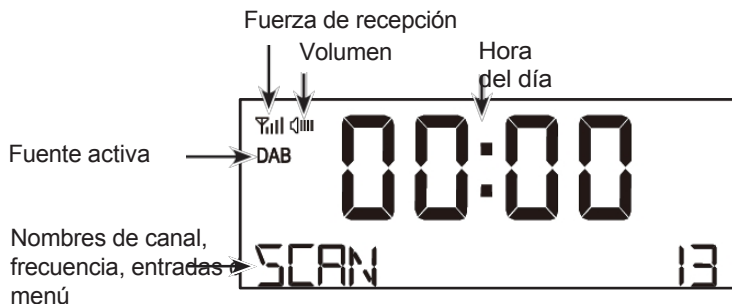
- > Puedes poner el aparato en modo de espera pulsando brevemente el botón **Encendido/Espera**. El mensaje **[En espera]** aparece brevemente en la pantalla. La hora se muestra en la pantalla. Puedes cambiar el brillo de la pantalla en modo de espera como se describe en la sección 13.2.

#### 5.4.3 Ajustar el volumen

- > Ajusta el volumen con los botones de **subir/bajar volumen**. El volumen ajustado se muestra en la pantalla.

#### 5.4.4 Mostrar

Dependiendo de la función u opción seleccionada, se muestra la siguiente información en la **pantalla:**



## 5.4.5 Llamar a las pantallas de visualización

- > Mantén pulsado el botón **SELECT/MENU** y selecciona el submenú **[Pantalla]** con los botones < o >. A continuación, pulsa el botón **SELECT/MENU**. Utiliza los botones <, > y **SELECT/MENU** para seleccionar una opción de visualización. Puedes elegir mostrar la siguiente información:

En modo **DAB+** (la función seleccionada está marcada con un "\*"):

**[LauLext]** (texto desplegable con información adicional que pueden proporcionar las emisoras), **[Intensidad de la señal]**, **[Tipo de programa]**, **[Conjunto]**, **[Frecuencia]**, **[Calidad de la señal]**, **[Velocidad de bits y códec]**, **[Formato]**, **[Fecha]** y **[Nombre del servicio]**.

En modo **FM/UKW** (la función seleccionada está marcada con un "\*"):

**[Texto de radio]** (si se transmite), **[Tipo de programa]** (PTY), **[Nombre de la emisora]** , **[Información de audio]**, **[Fecha]** y **[Frecuencia]**.



## 6 Funcionamiento del menú

Puedes acceder a todas las funciones y ajustes del CD DIGITRADIO 52 a través del menú. Se navega por el menú con los botones **SELECT/MENU**, <, >. El menú es El menú está dividido en submenús y contiene diferentes elementos de menú y funciones que se pueden activar dependiendo del modo (DAB+ o FM). Para abrir el menú, mantén pulsado brevemente el botón **SELECT/MENU**. Para cambiar a los submenús, pulsa primero

< o > para mostrar un submenú y, a continuación, el botón **SELECCIONAR/ MENÚ para llamar** al submenú. Un asterisco (\*) marca la selección actual.



Cerrar menú: El menú se cierra automáticamente tras unos segundos.

De lo contrario, mantén pulsado de nuevo el botón **SELECT/MENU**.



Los ajustes sólo se guardan pulsando el botón **SELECT/MENU**.



Las funciones y los botones que hay que pulsar se describen en estas instrucciones

de uso en

Se muestra **feU. Muestra** las indicaciones entre **[corchetes]**.



Algunos textos (por ejemplo, entradas de menú, información de la emisora) pueden ser demasiado largos para mostrarse en la pantalla. Transcurrido un breve espacio de tiempo, se mostrarán como texto largo o abreviado.

## **7 La función DAB+ (radio digital)**

### **7.1 Qué es DAB**

DAB+ es un formato digital que te permite escuchar un sonido cristalino y sin ruidos. A diferencia de las emisoras de radio analógicas convencionales, DAB+ emite varias emisoras en la misma frecuencia. Esto se llama conjunto o múltiplex. Un conjunto está formado por la emisora de radio y varios componentes de servicio o servicios de datos, que las emisoras de radio emiten individualmente. Información, por ejemplo, en [www.dabplus.de](http://www.dabplus.de) o [www.dabplus.ch](http://www.dabplus.ch).

#### **7.1.1 Compresión de datos**

La radio digital utiliza los efectos del oído humano. El oído humano no percibe los sonidos que están por debajo de un determinado volumen mínimo. Por tanto, los datos que están por debajo del llamado umbral de audición silenciosa pueden filtrarse. Esto es posible porque el volumen relativo asociado a otras unidades también se almacena en un flujo de datos digitales para cada unidad de información. En una señal de sonido, las partes más silenciosas también se superponen a las más ruidosas en un determinado umbral. Toda la información sonora de una pieza musical que quede por debajo del llamado umbral de escucha puede filtrarse de la señal que se va a transmitir. Esto conduce a la reducción de datos de la señal que se va a transmitir.

de datos sin una diferencia de sonido perceptible para el oyente (proceso HE AAC v2 como proceso de codificación suplementario para DAB+).

## 7.12 Flujo de audio

En la radio digital, los flujos de audio son flujos de datos continuos que contienen tramas MPEG 1 Audio Layer 2 y, por tanto, representan información acústica. Esto permite transmitir y escuchar programas de radio conocidos en el lado del receptor. La radio digital no sólo te ofrece radio con una calidad de sonido excelente, sino también información adicional. Ésta puede estar relacionada con el programa actual o ser independiente de él (por ejemplo, noticias, tráfico, consejos).

### 7.2 Recepción DAB+ (radio digital)

> Pulsa el botón **Modo** hasta que aparezca **[DAB] en** la pantalla.



Quando se inicia DAB+ por primera vez, se realiza una búsqueda completa de emisoras. Una vez finalizada la búsqueda, se reproduce la primera emisora en orden alfanumérico.



La **exploración** automática **La exploración completa** explora todos los canales DAB+ Banda III y encuentra así todas las emisoras que se emiten en la zona de recepción.



Una vez finalizada la búsqueda, se reproduce la primera emisora en orden alfanumérico.

> Para realizar una búsqueda completa, abre el menú manteniendo pulsado el botón **SELECT/MENU** y selecciona la opción de menú **[Búsqueda completa]** con los botones <, >. A continuación, pulsa brevemente el botón **SELECT/MENU**.

> La pantalla muestra **[Buscar...]**.



El número de canales encontrados se muestra durante la ejecución de la búsqueda.



Si no se encuentra ninguna emisora, comprueba la antena y cambia el lugar de instalación si es necesario (punto 5.3.2).

## 722 Selecciona el transmisor

- > Pulsa los botones < o > **para llamar a** la lista de canales y cambiar entre los canales disponibles.

Alternativa:

- > Abre el menú manteniendo pulsado brevemente el botón **SELECT/MENU** y selecciona la entrada **[Lista de canales]** con los botones < / >. Pulsa brevemente **SELECT/MENU** para confirmar. A continuación, puedes seleccionar una emisora con los botones < / > y reproducirla con **SELECT/MENU**.

## 723 Almacena emisoras DAB+ en una posición de memoria



- La memoria de programas puede almacenar hasta 20 emisoras de la gama DAB+.
- > Selecciona primero el canal deseado (ver punto 7.2.2).
  - > Para almacenar esta emisora en una posición de memoria, **mantén** pulsado uno de los botones de **memoria de favoritos 1 ó 2** durante la reproducción.
  - > Para añadir una emisora a la memoria de favoritos 3...20, mantén pulsada la tecla **Memoria Favoritos 3+** y luego utiliza los botones para seleccionar < / > **para seleccionar** una posición de memoria. Pulsa el botón

**SELECT/MENU** para guardar.

- > Repite este procedimiento para guardar transmisores adicionales.

## 724 Recuperar emisoras DAB+ desde una posición de memoria

- > Para llamar a una emisora que hayas almacenado previamente en la memoria de favoritos, pulsa **brevemente** el botón **Memoria de favoritos 3+** y utiliza los botones para seleccionar  
<, > **para** seleccionar una memoria de emisora (1...20). Pulsa el botón **SELECT/MENU** para  
Reproducción del transmisor.



Si no hay ninguna emisora memorizada en la memoria de programa seleccionada, aparece **[(vacía)]** en la pantalla.



Pulsa los botones **1** ó **2 de la memoria de favoritos** para llamar inmediatamente a la emisora almacenada en ella.

## 7.2.5 Sobrescribir/borrar una memoria de posición de programa

- > Sólo tienes que guardar un nuevo canal en una posición de memoria favorita como se ha descrito.



Todas las posiciones de memoria se borran cuando se llaman los ajustes de fábrica.

## 7.2.6 Intensidad de la señal

- > Abre el menú manteniendo pulsado brevemente el botón **SELECT/MENU**, selecciona la entrada **[Pantalla]** con los botones **<** o **>** y pulsa el botón **SELECT/MENU**.
- > Utiliza los botones **<** o **>** para seleccionar la entrada **[Intensidad de la señal]** y pulsa el botón **SELECT/MENU**.
- > Espera a que desaparezca el menú.
- > La intensidad de la señal se muestra en la pantalla mediante un gráfico de barras.



Intensidad mínima de la señal

Intensidad de la señal



Los transmisores cuya intensidad de señal es inferior a la intensidad de señal mínima requerida no transmiten una señal suficiente. Si es necesario, alinea la antena como se describe en el apartado 5.3.2.



### 7.2.7 Búsqueda manual

Esta opción del menú se utiliza para comprobar los canales de recepción y se puede utilizar para alinear la antena.

- > Mantén pulsado brevemente el botón **SELECT/MENU**. Utiliza los botones para seleccionar  
**< o >** para seleccionar **[Búsqueda manual]** y pulsa el botón **SELECT/ MENU**.
- > Utiliza los botones **< o >** y **SELECT/MENU** para seleccionar un canal (5A a 13F). Ahora se muestra la intensidad de la señal en la pantalla. Si se recibe una emisora DAB+ en un canal, se muestra el nombre conjunto de la emisora. Ahora puedes alinear la antena para obtener la máxima intensidad de señal.



Los transmisores cuya intensidad de señal es inferior a la intensidad de señal mínima requerida no transmiten una señal suficiente. Si es necesario, alinea la antena como se describe en el apartado 5.3.2.

## 7.2.8 Ajuste del volumen (DRC)

La opción de menú **DRC se utiliza para** ajustar la tasa de compresión, que compensa las fluctuaciones dinámicas y las variaciones de volumen asociadas.

- > Mantén pulsado brevemente el botón **SELECT/MENU**. Utiliza los botones < para seleccionar  
o > la entrada **[DRC]** y pulsa el botón **SELECT/MENU**.
- > Utiliza < o > para seleccionar la tasa de compresión:  
**DRC ALTO** -Compresión alta  
**DRC TIEF** -Baja compresión  
**DRC APAGADO** - Compresión desactivada.
- > Confírmalo pulsando el botón **SELECT/MENU**.

## 7.2.9 Borrar transmisores inactivos

Esta opción de menú se utiliza para eliminar de la lista de canales los antiguos y los que ya no se pueden recibir.

- > Mantén pulsado brevemente el botón **SELECT/MENU**. Utiliza los botones < para seleccionar  
o > la entrada **[Canales inactivos]** y pulsa el botón **SELECT/MENU**.

Se te preguntará **[Borrar]** si deben borrarse los transmisores inactivos.

- > Utiliza < o > **para seleccionar** la entrada **[Y]** (Sí) o **[N]** (No) y confirma

pulsando el botón **SELECT/MENU**.

## 8 Funcionamiento en FM (VHF)

### 8.1 Activa el modo radio FM

> Pulsa el botón **Modo** para cambiar al modo FM.

> En la pantalla aparece **[FM]**.



Cuando se enciende por primera vez, la frecuencia se ajusta a 87,5 MHz.



Si ya has configurado o guardado una emisora, la radio reproducirá la última emisora configurada.



El nombre de la emisora aparece para las emisoras RDS.



Para mejorar la recepción, alinea la antena (punto 5.3.2).

### 8.2 Recepción FM (VHF) con información RDS

El RDS es un procedimiento para transmitir información adicional a través de emisoras de FM. Las emisoras con RDS transmiten, por ejemplo, el nombre de su emisora o el

Tipo de programa. Se muestra en la pantalla. El aparato puede mostrar la información RDS **RT** (texto de la radio), **PS** (nombre de la emisora), **PTY** (tipo de programa).

### Búsqueda automática de emisoras

> Mantén pulsados los botones < o > durante más tiempo (de 2 a 3 segundos) para buscar automáticamente la siguiente emisora con señal suficiente.

> También puedes pulsar el botón **SELECT/MENU**.



Si se encuentra una emisora FM con una señal suficientemente fuerte, se detiene la búsqueda y se reproduce la emisora. Si se recibe una emisora RDS, aparecerá el nombre de la emisora y, si procede, el texto de la radio.



Para sintonizar emisoras más débiles, utiliza la búsqueda manual de emisoras.

### Búsqueda manual de emisoras

> Pulsa brevemente los botones < o > varias veces para ajustar la emisora o frecuencia deseada.



La pantalla muestra la frecuencia en pasos de 0,05 MHz.

## 8.5 Configuración de búsqueda

La sensibilidad de la ejecución de la búsqueda se puede ajustar en esta opción del menú.

- > Mantén pulsado brevemente el botón **SELECT/MENU**. Utiliza los botones < o > para seleccionar la entrada **[Configuración de búsqueda]** y pulsa el botón **SELECT/MENU**.
- > Selecciona si la búsqueda debe detenerse sólo en las emisoras fuertes **[Sólo emisoras fuertes]** o en todas las emisoras (incluidas las débiles) **[Todas las emisoras]**.



Con el ajuste **Todos los canales**, la búsqueda automática se detiene en todos los canales disponibles. Esto puede hacer que las emisoras débiles se reproduzcan con ruido.

## 8.6 Ajuste de audio

- > Mantén pulsado brevemente el botón **SELECT/MENU**. Utiliza los botones < para seleccionar o > la entrada **[Configuración de audio]** y pulsa el botón **SELECT/MENU**.
- > Utiliza < o > para seleccionar **[Permitido estéreo]** o **[Sólo mono]** para reproducir en estéreo o sólo en sonido mono cuando la recepción FM sea débil.
- > Confírmalo pulsando el botón **SELECT/MENU**.



La memoria de programa puede almacenar hasta 20 emisoras de la gama FM/UKW.

- > Selecciona primero el canal deseado (ver puntos 8.3, 8.4).
- > Para almacenar esta emisora en una posición de memoria, **mantén** pulsado uno de los botones de **memoria de favoritos 1** ó **2** durante la reproducción.
- > Para añadir una emisora a la memoria de favoritos 3...20, mantén pulsada la tecla **Memoria de favoritos 3+** y luego utiliza el botón **< /** **>** una posición de memoria. Pulsa el botón **SELECT/MENU** para guardar.
- > Repite este procedimiento para guardar transmisores adicionales.

## Recuperar emisoras FM de una posición de memoria

- > Para llamar a una emisora que hayas almacenado previamente en la memoria de favoritos, pulsa **brevemente** el botón **Memoria de favoritos** 3+ y utiliza el botón  
<, > **para** seleccionar una memoria de emisora (1...20). Pulsa el botón **SELECT/MENU** para  
Reproducción del transmisor.



Si no hay ninguna emisora memorizada en la memoria de programa seleccionada, aparece **[(vacía)]** en la pantalla.



Pulsa los botones **1** ó **2 de la memoria de favoritos** para llamar inmediatamente a la emisora almacenada en ella.

## Sobrescribir/borrar una memoria de posición de programa

- > Sólo tienes que guardar un nuevo canal en la posición de memoria correspondiente, tal y como se ha descrito.



Todas las posiciones de memoria se borran cuando se llaman los ajustes de fábrica.





## **9 Reproductor de CD/MP3**






### **9.1 Información general sobre CDs/MP3 CDs**






El CD DIGITRADIO 52 es adecuado para CD de música grabados con datos de audio. En el modo MP3/WMA, las indicaciones/términos "F" (Carpeta) = carpeta/álbum y "T" (título) es decisivo. "Álbum" corresponde a la carpeta del PC, "Título" al archivo del PC o a una pista de CD-DA. El aparato clasifica los álbumes o las pistas de un álbum por su nombre en orden alfabético. Si prefieres un orden diferente, cambia el nombre de la pista o del álbum y coloca un número delante del nombre.

Al grabar discos CD-R y CD-RW con datos de audio, pueden producirse varios problemas que a veces impiden una reproducción sin problemas. Esto puede deberse a ajustes defectuosos de software y hardware o al disco virgen utilizado. Si se producen errores de este tipo, debes ponerte en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante del hardware de tu grabadora/grabadora de CD o buscar la información pertinente, por ejemplo, en Internet.

 Si haces CDs de audio, respeta los requisitos legales y no infrinjas los derechos de autor de DriGer.

 El aparato puede reproducir CD con datos MP3, WMA y CD de audio normales (CD-DA). No utilices otras extensiones, como \*.doc, \*.txt, \*.pdf, etc., al convertir archivos de audio a MP3.

-  Debido a la variedad de programas codificadores, no p u e d e g a r a n t i z a r s e que todos los archivos MP3 puedan reproducirse sin interferencias.
-  Si una pista/archivo contiene un error, la reproducción continúa con la pista/archivo siguiente.
-  Es ventajoso grabar el CD a baja velocidad y crear el CD como una sesión única y finalizada.
-  El aparato **pasa al modo de espera tras unos 15 minutos sin reproducir.**   
Si vas a transportar el aparato, extrae el disco de la unidad.  
Así evitarás que se dañen el reproductor de CD y el disco.

- > Pulsa el botón **MODO** hasta que aparezca **[CD]** en la pantalla.
- > Para introducir un CD, pulsa el botón de **apertura/cierre del compartimento para CD**, coloca el CD en el **compartimento para CD con la** etiqueta hacia arriba y vuelve a pulsar el botón de **apertura/cierre del compartimento para CD** para cerrar el cajón para CD.
-  Introduce con cuidado el CD con la cara impresa hacia arriba. Asegúrate de que el CD no esté inclinado.
-  Para introducir/extraer el CD, sujétalo por el borde.
-  Espera a que se haya leído completamente el contenido del CD para asegurarte de que se ha leído toda la información necesaria.  
Este proceso puede llevar algún tiempo, especialmente con los CD de MP3.
- > Puedes iniciar/pausar/reanudar la reproducción pulsando el botón de **reproducción/pausa** (el tiempo de reproducción parpadea en la pantalla cuando está en pausa).
-  Detén siempre la reproducción antes de extraer el CD.
-  Si no hay reproducción, el CD DIGITRADIO 52 pasa al modo de espera transcurridos unos 15 minutos.

## 9.2.1 Establecer título

- > Utiliza los botones de **avance/retroceso de pista** para saltar a la pista siguiente o anterior.

La pantalla muestra el número de pista ajustado (**F** = carpeta/álbum, **T** = pista)

## 9.2.2 Búsqueda rápida


Puedes realizar una búsqueda rápida hacia delante o hacia atrás en la pista actual para encontrar una pista concreta.

posición de búsqueda. No hay reproducción durante la búsqueda.

- > **Mantén pulsados** los botones de **avance rápido/rebobinado** para avanzar o retroceder dentro de la pista durante el tiempo que los mantengas pulsados.

## 9.2.3 Detener la reproducción

- > Pulsa el botón **Detener** para detener la

reproducción.  El número total de pistas aparece en la pantalla.

### **9.3 Notas sobre el CD**

Guarda siempre el CD en su estuche y tócalo sólo por los bordes. Los brillantes colores del arco iris

La superficie no debe tocarse y debe estar siempre limpia. No coloques papel ni cinta adhesiva sobre el

Pégalo en el lado de la etiqueta del disco. El disco debe mantenerse alejado de la luz solar directa y de fuentes de calor como radiadores.  
mantente alejado.

Del mismo modo, no se debe dejar un CD en un coche aparcado directamente al sol, ya que la temperatura interior en el  
carro puede elevarse mucho. Huellas dactilares y polvo en la cara grabada con una  
limpieza,

límpialos con un paño de limpieza seco. No utilices mezclas de cuidado plaGen como aerosoles plaGen, líquidos de limpieza, aerosoles antiestáticos o mezclas de disolventes como gasolina, diluyente u otros productos químicos comerciales para limpiar los CD.

Las manchas persistentes pueden eliminarse con una gamuza húmeda.

Limpia desde el punto MiGel hasta el borde del disco. Los movimientos circulares durante la  
limpieza provocan




Arañazos. Pueden provocar errores durante la reproducción.

## 10 Reproducción USB

### 10.1 Información general sobre la reproducción USB

El CD DIGITRADIO 52 es adecuado para reproducir archivos MP3/WMA desde un dispositivo de memoria USB.

En el modo MP3/WMA, las indicaciones/términos "F" (Carpeta) = carpeta/álbum y "T" (título) es decisivo. "Álbum" corresponde a la carpeta del PC, "Pista" al archivo del PC o a una pista de CD-DA. El aparato ordena los álbumes o las pistas de un álbum por su nombre en orden alfabético. Si prefieres un orden diferente, cambia el nombre de la pista o del álbum y coloca un número delante del nombre.

-  Debido a la variedad de programas codificadores, no p u e d e g a r a n t i z a r s e que todos los archivos MP3 puedan reproducirse sin interferencias.
-  Si una pista/archivo contiene un error, la reproducción continúa con la pista/archivo siguiente.
-  El aparato pasa al modo de espera tras unos 15 minutos sin reproducir.

- > Pulsa el botón **MODO** hasta que aparezca **[USB] en** la pantalla.
- > Para acceder a un dispositivo de memoria USB, primero hay que conectarlo a la radio enchufándolo a la toma **DC-OUT** 5V, 1A.




Espera a que se haya leído completamente el contenido de la memoria USB para asegurarte de que se ha leído toda la información necesaria. Este proceso puede tardar un momento, especialmente en el caso de memorias grandes con un gran número de archivos/carpetas.

- > Puedes iniciar/pausar/reanudar la reproducción pulsando el botón de **reproducción/pausa** (el tiempo de reproducción parpadea en la pantalla cuando está en pausa).



Detén siempre la reproducción antes de extraer el dispositivo de memoria

USB.  Si no hay reproducción, el CD DIGITRADIO 52 se apaga al cabo de unos 15 segundos.  
minutos en modo de espera.

## 1021

### Establecer título

- > Utiliza los botones de **avance/retroceso de pista** para saltar a la pista siguiente o anterior.

La pantalla muestra el número de pista ajustado (**F** = carpeta/álbum, **T** = pista)

## 1022

### Búsqueda rápida

Puedes realizar una búsqueda rápida hacia delante o hacia atrás en la pista actual para encontrar una pista concreta.


posición de búsqueda. No hay reproducción durante la búsqueda.

- > **Mantén pulsados** los botones de **avance rápido/rebobinado** para avanzar o retroceder dentro de la pista mientras los mantengas pulsados.

## 1023

### Detener la reproducción

- > Pulsa el botón **Detener** para detener la

reproducción.  El número total de pistas aparece en la pantalla.



## 11 Reproducción Bluetooth

En el modo Bluetooth, puedes reproducir música de un smartphone o una tableta conectados a través de los altavoces del DIGITRADIO 52 CD. Para ello, ambos dispositivos deben estar primero "emparejados" entre sí.

### 11.1 Activar el funcionamiento del Bluetooth

> Cambia al modo Bluetooth pulsando el botón **MODO**.

> Aparece **[Bluetooth]** en la pantalla.



Al encenderlo por primera vez, primero hay que emparejar un dispositivo externo (smartphone/tableta).



Si ya se ha emparejado un dispositivo externo que está dentro del alcance, la conexión se establece automáticamente. Dependiendo del dispositivo conectado, la reproducción de música puede comenzar automáticamente.

## 112 Emparejar un dispositivo externo

Para emparejar un dispositivo externo, por ejemplo un smartphone o una tableta, con el CD DIGITRADIO 52, procede como se indica a continuación:

- > Inicia el modo Bluetooth como se describe en el punto 11.1.
- > **Bluetooth** y **[Espera]** aparecen en la pantalla.
- > Ahora inicia la búsqueda de dispositivos Bluetooth cercanos en tu dispositivo externo. Puede que primero tengas que activar la función Bluetooth en tu dispositivo externo.



Para activar la función Bluetooth en tu dispositivo externo y realizar una búsqueda, consulta el manual de instrucciones de tu dispositivo externo.



Durante el proceso de emparejamiento, ambos dispositivos deben estar a menos de 10 cm el uno del otro.

- > La entrada **DIGITRADIO 52 CD** debería aparecer ahora en la lista de dispositivos Bluetooth encontrados en tu dispositivo externo. Púlsalo para completar el proceso de emparejamiento. Cuando el proceso de emparejamiento se haya completado con éxito, sonará un tono de confirmación en el altavoz del DIGITRADIO 52 CD y aparecerá **[Conectado]** en la pantalla.



Dependiendo del protocolo Bluetooth de tu dispositivo externo, puedes controlar la reproducción de música utilizando los botones de reproducción.

Botón de **reproducción/pausa Reproducir/pausar**

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| Título siguiente          | - Botón de <b>salto de título</b>                 |
| Título desde el principio | - Botón de <b>salto atrás del título</b>          |
| Buscar hacia atrás        | - Mantén pulsado el botón de <b>rebobinado</b>    |
| Buscar hacia delante      | - Mantén pulsado el botón de <b>avance rápido</b> |



También puedes utilizar los controles de reproducción de la aplicación de música de tu dispositivo externo.

### 11.3 Reavivar el acoplamiento

Para cancelar un emparejamiento activo, debes realizar este procedimiento en tu dispositivo externo.



Para activar la función Bluetooth en tu dispositivo externo y realizar una búsqueda, consulta el manual de instrucciones de tu dispositivo externo.



A continuación, puedes emparejar un nuevo dispositivo como se describe en el apartado 11.2.

## 12 Otras funciones

### 121 Función de carga para dispositivos externos

El DIGITRADIO 52 CD tiene una función de carga con cable y una función de carga inalámbrica (según el estándar Qi) para dispositivos externos como teléfonos móviles o smartphones.



**Precaución:** No utilices ambas variantes al mismo tiempo. Podrías dañar tus dispositivos.

#### 121.1 Carga por cable de dispositivos externos

Utiliza el cable de carga original (USB) de tu dispositivo externo y enchufa el conector USB en el **puerto USB (DC OUT)** de la parte posterior del CD DIGITRADIO 52.

El dispositivo externo puede cargarse con un máximo de 5 V y 1 A.

#### 121.2 Carga inalámbrica de dispositivos externos

Si tu dispositivo externo tiene función de carga inalámbrica (carga inalámbrica según la norma Qi), puedes colocarlo en la zona de carga de la parte superior del CD DIGITRADIO 52. La pantalla de tu dispositivo externo debe estar orientada hacia arriba. Si la alineación es correcta, el proceso de carga se iniciará automáticamente. Más información sobre el

Para cargar la batería de forma inalámbrica, consulta el manual de instrucciones de tu dispositivo externo.

## 12.2 Temporizador de reposo

Activa el temporizador de apagado si quieres escuchar la radio antes de irte a dormir y quieres que el CD DIGITRADIO 52 pase automáticamente al modo de espera.

- > Pulsa varias veces el botón **Reposo del CD** DIGITRADIO 52 para seleccionar los tiempos disponibles tras los cuales el CD DIGITRADIO 52 pasa automáticamente al modo de reposo una vez transcurrido el tiempo. Están disponibles los siguientes: Apagado, 15 minutos, 30 minutos, 45 minutos, 60 minutos, 90 minutos o 120 minutos.



Si el temporizador de reposo está activado, puedes comprobar el tiempo restante pulsando de nuevo brevemente el botón **Reposo**.

## 12.3 Despertador

La DigitRadio 52 CD tiene 2 tiempos de alarma programables que se pueden ajustar individualmente.

### 12.3.1 Ajustar el temporizador de la alarma



Sólo puedes activar la función de alarma cuando hayas ajustado la hora correcta.



Tras un corte de corriente, debes volver a ajustar la hora. La hora se puede actualizar manualmente, mediante DAB o FM. Encontrarás más información al respecto en el punto 13.1.

A continuación se explican, a modo de ejemplo, los ajustes de la **alarma 1**. Para confirmar cada paso de ajuste y pasar al siguiente, pulsa el botón **SELECT/MENU**. Para cambiar una opción, pulsa los botones **<** o **>**.

1. Para ajustar las dos memorias horarias de alarma, pulsa uno de los botones **Alarma 1** o **Alarma 2**.  
  
> Aparece [**Alarma 1 ONR**] en la pantalla (para la alarma 1).
2. Confirma con el botón **SELECT/MENU**.
3. **Ajusta la hora** a la que debe ponerse en marcha el despertador (primero la hora y luego los minutos). Pulsa **SELECT/MENU** para pasar al siguiente ajuste.
4. **Establece la duración en que** el temporizador de la alarma debe despertarte (15, 30, 45, 60, 90, 120 min)
5. Selecciona la **fuentes que** se reproducirá como señal de alarma (puedes elegir entre DAB, FM y zumbador).

- > Si has seleccionado DAB o FM, puedes elegir si quieres que se reproduzca como señal de alarma la última emisora que has escuchado o una emisora guardada previamente en la memoria de favoritos. Selecciona la opción adecuada y pulsa **SELECT/MENU** para pasar al siguiente ajuste.
6. A continuación, selecciona la frecuencia con la que debe repetirse la función de alarma. Están disponibles las siguientes opciones:
- **Diariamente:** Todos los días a la hora fijada
  - **Una vez:** ejecución única
  - **Fin de semana:** Sólo sábados y domingos
  - **Días laborables:** sólo de lunes a viernes
7. Selecciona el volumen de alarma deseado.
8. Por último, selecciona **[ENCENDIDO]** para encender el despertador o **[APAGADO]** para apagarlo. Pulsa **SELECT/MENU** para guardar el ajuste del despertador.
- > El temporizador de alarma está ajustado, en la pantalla aparece **[guardado]**.

- > Pulsa el botón **Encendido/En espera** para apagar la alarma.
- > Pulsa el botón **SNOOZE para** activar la función de repetición. Puedes seleccionar la duración de la pausa entre 5, 15 ó 30 minutos pulsando repetidamente **SNOOZE**.



La duración posible del tiempo de repetición depende de la duración de la alarma ajustada, por lo que se puede ajustar un tiempo de repetición de 5 minutos o 10 minutos para una duración de alarma de 15 minutos.



El símbolo del despertador se sigue mostrando en la pantalla si la repetición de la alarma está ajustada en Diario, Fin de semana o Días laborables.

- > Repite los pasos descritos en "12.3.1 Configurar el temporizador de alarma" y selecciona > **[APAGADO]** en el último paso de configuración. Guarda la configuración pulsando el botón **SELECT/MENU**.



## 13 Ajustes del sistema

Todos los ajustes descritos en esta sección se aplican por igual al funcionamiento en DAB+ y en FM.

### 13.1 Ajustes de fecha y hora

#### 13.1.1 Ajustar hora/fecha manualmente

Dependiendo de la configuración de actualización de la hora (punto 13.1.2), deberás ajustar la hora y la fecha manualmente.

- > Mantén pulsado brevemente el botón **SELECT/MENU**. Utiliza los botones ◀ para seleccionar o ▶ la entrada **[HORA/FECHA]** y pulsa el botón **SELECT/MENU**.
- > Utiliza los botones ◀ o ▶ para seleccionar la entrada **[Configurar hora/fecha]** y pulsa **SELECT/MENU**.
- > Los primeros dígitos (horas) de la hora parpadean y se pueden cambiar con la tecla ◀ o ▶ se puede cambiar.  
El botón ▶ aumenta el valor, el botón ◀ lo disminuye.
- > Pulsa el botón **SELECT/MENU** para aceptar el ajuste.

- > Los siguientes dígitos (minutos) de la hora parpadean y también se pueden cambiar como se ha descrito anteriormente.

- > Después de cada ajuste adicional, pulsa el botón **SELECT/MENU** para saltar al siguiente ajuste.
- > Procede como se ha descrito anteriormente para fijar la fecha.
- > Una vez realizados todos los ajustes y pulsado el botón por última vez **SELECCIONAR/MENU**, aparece **[Guardado]** en la pantalla.

### 13.12 Actualización horaria

En este submenú, puedes especificar si la actualización de la hora debe realizarse automáticamente a través de DAB+ o FM (FM) o si quieres introducirla manualmente (punto 13.1.1).

- > Mantén pulsado brevemente el botón **SELECT/MENU**. Utiliza los botones < o > para seleccionar la entrada **[Configurar hora/fecha]** y pulsa el botón **SELECT/MENU**.
- > Utiliza los botones < o > para seleccionar la entrada **[Actualización automática]** y pulsa **SELECT/MENU**.
- > Utiliza los botones < o > para seleccionar las siguientes opciones:  
**[DAB y FM]** (actualización mediante DAB+ y FM)  
**[DAB]** (actualización sólo mediante DAB+)  
**[FM]** (actualización sólo a través de FM)

**[No actualizar]** (la hora/fecha debe introducirse manualmente, véase el punto 13.1.1).

- > Pulsa el botón **SELECT/MENU** para aceptar el ajuste.

### 13.13 **Ajustar el formato de la hora**

En el submenú **Establecer 12/24 horas**, puedes activar el formato de 12 ó 24 horas.

- > Mantén pulsado brevemente el botón **SELECT/MENU**. Utiliza los botones **< o >** para seleccionar la entrada **[Configurar hora/fecha]** y pulsa el botón **SELECT/MENU**.
- > Utiliza los botones **< o >** para seleccionar **[Configurar 12/24 horas]** y pulsa **SELECT/MENU**.
- > Utiliza los botones **< o >** para seleccionar una de las siguientes opciones:
  - [24]** (para el formato de 24 horas)
  - [12]** (para el formato de 12 horas)
- > Pulsa el botón **SELECT/MENU** para aceptar.

En el submenú **Establecer formato de fecha**, puedes especificar el formato de visualización de la fecha.

- > Mantén pulsado brevemente el botón **SELECT/MENU**. Utiliza los botones < o > para seleccionar la entrada **[Configurar hora/fecha]** y pulsa el botón **SELECT/MENU**.
- > Utiliza los botones < o > para seleccionar **[Establecer formato de fecha]** y pulsa **SELECT/MENU**.
- > Utiliza los botones < o > para seleccionar una de las siguientes opciones:  
**[DD-MM-AAAA]** (día, mes, año)  
**[MM-DD-AAAA]** (mes, día, año)
- > Pulsa el botón **SELECT/MENU** para aceptar.

## 132 Brillo de la pantalla

Puedes ajustar el brillo de la pantalla tanto para el funcionamiento como para el modo de espera.

- > Mantén pulsado brevemente el botón **SELECT/MENU**. Utiliza los botones < para seleccionar  
o > la entrada **[Iluminación]** y pulsa el botón **SELECT/MENU**.

- > Utiliza los botones < o > para seleccionar una de las siguientes funciones:

**La opción [Funcionamiento]** controla el brillo en el estado normal, encendido. Aquí puedes elegir entre los niveles de brillo **[AUTO]**, **[5 Alto]** a **[1 Bajo]**.

Utiliza los botones < o > **para seleccionar** un nivel de brillo y pulsa el botón **SELECT/MENU** para guardar.

**La opción [En espera]** controla el brillo en el modo de espera. Puedes elegir entre los niveles de brillo **[AUTO]**, **[4 Alto]** a **[0 Apagado]**. Utiliza los botones < o > para seleccionar un nivel de brillo y pulsa el botón **SELECT/MENU** para guardarlo.

## 133 Lengua

- > Mantén pulsado brevemente el botón **SELECT/MENU**. Utiliza los botones < para seleccionar  
o > la entrada **[Idioma]** y pulsa el botón **SELECT/MENU**.

- > Utiliza los botones < o > **para seleccionar** uno de los idiomas disponibles y confirma tu selección pulsando el botón **SELECT/MENU**.

## 134 Ajuste de fábrica

Si cambias la ubicación del aparato, por ejemplo si te mudas de casa, es posible que ya no puedas recibir los canales guardados. En este caso, puedes borrar todos los canales guardados restableciendo los **ajustes de fábrica y**, a continuación, iniciar una nueva búsqueda de canales.

- > Mantén pulsado brevemente el botón **SELECT/MENU**. Utiliza los botones < para seleccionar o > la entrada **[Ajuste de fábrica]** y pulsa el botón **SELECT/MENU**.
- > Para realizar el ajuste de fábrica, selecciona < **[Y]** (Sí) con el botón o > **[N]** (No) para cancelar y pulsa el botón **SELECT/ MENU**.

Se borran todos los canales y ajustes guardados anteriormente. El aparato se encuentra ahora en los ajustes de fábrica.

- > La pantalla muestra **[Reiniciar...]** y el aparato se inicia con la selección de idioma **[Idioma]**. Utiliza los botones < o > **para seleccionar** uno de los idiomas disponibles y confirma tu selección pulsando el botón **SELECT/MENU**. A continuación, el aparato realiza automáticamente una búsqueda completa en modo DAB. Durante la búsqueda, la información de la pantalla muestra el progreso y el número de emisoras de radio digital encontradas. Una vez finalizada la búsqueda de emisoras, se reproduce el primer programa DAB+.



### 13.5 Versión SW

En Versión de SW puedes consultar la versión de SW instalada actualmente.

- > Mantén pulsado brevemente el botón **SELECT/MENU**. Utiliza los botones ◀ para seleccionar o ▶ la entrada **[Versión SW]** y pulsa el botón **SELECT/MENU**.
- > Se muestra la versión de Sokware instalada actualmente.
- > Mantén pulsado el botón **SELECT/MENU** para salir de la pantalla.

## 14 Limpieza



Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el aparato con un paño húmedo o bajo el grifo. Desconecta el enchufe y apaga el aparato antes de limpiarlo.



No utilices estropajos, polvos de fregar ni disolventes como alcohol o gasolina.



No utilices ninguna de las sustancias siguientes Agua salada, amoníaco insecticida, disolventes clorados o ácidos (amoníaco).



Limpia la carcasa con un paño suave humedecido con agua.  
No utilices alcohol, disolventes, etc.; podrían dañar la superficie del aparato.



Limpia la pantalla sólo con un paño suave de algodón. Si es necesario, utiliza un paño de algodón con pequeñas cantidades de agua jabonosa no alcalina diluida en agua o alcohol.



Frota suavemente el paño de algodón sobre la superficie.

## 15 Eliminar errores

Si el aparato no funciona como es debido, compruébalo utilizando la tabla siguiente.

Síntoma	Posible causa/remedio
No se puede encender el aparato.	El aparato no recibe alimentación. Conecta correctamente el adaptador de corriente a la toma y al aparato.
No se oye ningún sonido.	Aumenta el volumen.
La pantalla no se enciende.	Desconecta el aparato de la red eléctrica y vuelve a conectarlo.
La recepción por DAB+/FM es mala.	Cambia la posición de la antena o del CD DIGITRADIO 52.
El aparato no puede funcionar.	Desconecta el aparato de la red eléctrica y vuelve a conectarlo.
El dispositivo externo no se carga mediante carga inalámbrica	Cambia la posición en la alfombrilla de carga hasta que se inicie el proceso de carga.

Si después de realizar las comprobaciones descritas sigues sin poder subsanar la avería, ponte en contacto con la línea de asistencia técnica.

## 16 Datos técnicos / información del fabricante

Salvo cambios técnicos y errores.

Modos de funcionamiento	DAB/DAB+, FM, Bluetooth, CD, USB
Fuente de alimentación	Entrada CA: 100-240 V, 50/60 Hz Salida CC: 5 V, 3000 mA
Frecuencias	FM: 87,5-108MHz DAB/DAB+: Banda III 174-240MHz Bluetooth: 2,402-2,488GHz
Potencia de transmisión	Bluetooth: 4dBm
Consumo de energía	en funcionamiento máx.: 15W en espera: <1W
Potencia de salida de audio	2x 2W RMS
Peso	600g
Dimensiones (AnxAlxPr)	18 cm x 12,1 cm x 19 cm

### **Datos técnicos de la fuente de alimentación suministrada**

Fabricante	TechniSat Digital GmbH, Julius-Saxler-Straße 3, D-54550 Daun
Identificador del modelo	BQ18B-0503000-G
Tensión de entrada	CA 100 - 240 V
Frecuencia de corriente alterna de entrada	50/60 Hz
Tensión de salida	CC 5,0 V
Corriente de salida	3,0 A
Potencia de salida	15,0 W
Eficiencia media en funcionamiento*	83,5 %
Eficiencia a baja carga (10%)*	82,5 %
Consumo en vacío*	0,06 W

\*a 230 V, 50 Hz

LEE **EL MANUAL DEL USUARIO**  
DIGITALMENTE EN TU TABLETA O  
SMARTPHONE Y TRABAJA CON **ÉL**



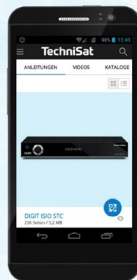
InfoDesk

Jetzt **kostenfrei** für iOS und Android



Jetzt **kostenfrei**  
herunterladen

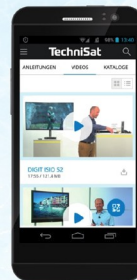
(einfach QR-  
Code scannen  
und herunter-  
laden)



Bedienungs-  
anleitungen



Kataloge/  
Prospekte



Informative  
Videos

